

Руководство по эксплуатации

AMAZONE

AMADOS E+S

Бортовой компьютер



MG5139
BAG0083.2 11.17
Printed in Germany

Перед первым вводом в эксплуатацию обязательно прочитайте настоящее руководство по эксплуатации и в дальнейшем соблюдайте его указания!
Сохраните его для дальнейшего использования!

ru



Нельзя,

чтобы чтение инструкций по эксплуатации показалось неудобным и излишним, а также нельзя обращаться к ним когда-либо в будущем, так как недостаточно услышать и увидеть у других, что агрегат хороший, затем купить его и думать: "Дальше все пойдет само собой". Потребитель может причинить ущерб не только себе, но также совершить ошибки, которые будут касаться не его, но будут причиной неудач с техникой. Чтобы быть уверенным в успехе, необходимо проникнуть в суть дела, другими словами изучить назначение каждого приспособления машины и получить навыки в обслуживании. Только тогда будет удовлетворенность машиной и самим собой. Достижение этого является целью настоящей инструкции по эксплуатации.

Leipzig-Plagwitz 1872. *Rud. Sack.*

1	Указания для пользователя	4
1.1	Назначение документа	4
1.2	Указание направления в руководстве по эксплуатации	4
1.3	Используемые изображения	4
2	Общие правила техники безопасности	5
2.1	Обязательства и ответственность.....	5
2.2	Изображение предупреждающих символов	5
3	Описание продукции	6
3.1	Использование по назначению	6
3.2	Технические характеристики.....	6
4	Устройство и функции	7
4.1	Функции	7
4.2	Дисплей.....	7
4.3	Предназначение кнопок.....	8
5	Ввод в эксплуатацию	10
5.1	Подключение AMADOS E+S	10
5.2	Выполнение основных регулировок (режимы с 1 по 9)	11
5.3	Определение числа импульсов на 100 м.....	13
5.4	Ввод ширины захвата	15
5.5	Ввод нормы внесения и создание задания	16
5.5.1	Индикация данных задания	18
5.5.2	Удаление данных задания	19
5.5.3	Внешнее задание (ASD)	19
5.6	Проведение контроля нормы внесения	20
6	Эксплуатация агрегата	23
6.1	Предв. дозир.....	24
6.2	Настройка рабочей ширины при помощи отражателя	25
6.3	забивание.....	25
6.4	Изменение нормы внесения во время распределения	26
6.5	Индикация положения заслонок основания кузова	26
6.6	Опорожнение остатков / очистка	27
7	Неисправности	28
7.1	Аварийные сигналы	28
7.1.1	Реальная ширина захвата не соответствует настроенной ширине распределения	29
8	Очистка, техническое обслуживание и ремонт	30
8.1	очистка	30
8.2	Хранение.....	30
8.3	Сервисное меню.....	30

1 Указания для пользователя

Глава "Указания для пользователя" содержит информацию о том, как работать с руководством по эксплуатации.

1.1 Назначение документа

Настоящее руководство по эксплуатации:

- описывает управление и техническое обслуживание агрегата;
- содержит важные указания по безопасной и эффективной эксплуатации агрегата;
- является составной частью комплекта поставки агрегата и должно всегда находиться на агрегате или в кабине трактора;
- следует хранить для дальнейшего использования.

1.2 Указание направления в руководстве по эксплуатации

Все указания на направления, содержащиеся в настоящем руководстве, всегда рассматриваются по отношению к направлению движения.

1.3 Используемые изображения

Действия оператора и реакция агрегата

Действия, которые должен совершить оператор, приводятся в виде нумерованного списка. Неукоснительно соблюдайте указанную последовательность действий. Реакция агрегата на соответствующее действие отмечена стрелкой. Пример:

1. Действие 1
- Реакция агрегата на действие 1
2. Действие 2

Перечисления

Перечисления без обязательной последовательности изображены в виде нумерованного списка. Пример:

- Пункт 1
- Пункт 2

Цифровые обозначения позиций на рисунках

Цифры в круглых скобках указывают на цифровые обозначения позиций на рисунках. Первая цифра в скобках указывает номер рисунка, вторая – позицию детали на рисунке.

Пример (рис. 3/6)

- Рисунок 3
- Позиция 6

2 Общие правила техники безопасности

Эта глава содержит важные указания по безопасной эксплуатации агрегата.

2.1 Обязательства и ответственность

Соблюдение указаний руководства по эксплуатации

Знание основополагающих правил и предписаний по технике безопасности является основным условием для безопасной и бесперебойной эксплуатации агрегата.

2.2 Изображение предупреждающих символов

Указания по технике безопасности обозначаются треугольным предупреждающим символом и стоящим перед ним сигнальным словом. Сигнальные слова ("Опасность", "Предупреждение", "Осторожно") описывают степень потенциальной угрозы и имеют следующие значения:



ОПАСНОСТЬ

Непосредственная угроза для жизни и здоровья людей (тяжелые травмы или смерть).

Несоблюдение этих указаний может иметь вредные для здоровья последствия вплоть до получения опасных для жизни травм.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Потенциальная угроза безопасности людей.

Несоблюдение этих указаний может иметь вредные для здоровья последствия вплоть до получения опасных для жизни травм.



ОСТОРОЖНО

Потенциально опасная ситуация (легкие травмы или материальный ущерб).

Несоблюдение этих указаний может повлечь за собой получение легких травм или нанесение материального ущерба.



ВАЖНО

Обязанность особенного отношения или порядка действий с целью надлежащего обслуживания агрегата.

Несоблюдение этих указаний может привести к поломкам самого агрегата и смежного оборудования.



Указание

Советы по эксплуатации и особо полезная информация.

Эти указания помогут Вам оптимально использовать все функции агрегата.

3 Описание продукции

3.1 Использование по назначению

AMADOS E+S

- является индикаторным блоком, блоком контроля и управления для распределителя удобрений **AMAZONE E+S**.

К применению по назначению относится также:

- соблюдение всех указаний настоящего руководства;
- регулярная проверка и техническое обслуживание;
- использование только оригинальных запасных частей **AMAZONE**.

Использование, отличающееся от вышеописанного, запрещено и является использованием не по назначению.

За повреждения вследствие использования не по назначению:

- отвечает исключительно эксплуатирующая сторона;
- компания AMAZONEN-WERKE ответственности не несет.

3.2 Технические характеристики

Источник питания	12 В 3-полюсный
------------------	--------------------

4 Устройство и функции

Следующая глава содержит информацию о конструкции агрегата и функционировании отдельных узлов.

4.1 Функции

AMADOS E+S может использоваться с разбрасывателем **E+S** в качестве автоматического блока управления.

Функции:

- Регулирование разбрасываемого материала в зависимости от скорости.
- Дистанционная регулировка ширины с сохранением зависящей от площади нормы распределения (адаптация нормы).
- Управление заданиями.

4.2 Дисплей



Рис. 1

Индикация на дисплее:


- (1) Скорость движения в данный момент [км/ч] (при работе)
- (2) Текущее значение нормы внесения [г/м²] (при работе)
- (3) Индикация на дисплее: сообщение об ошибке
- (4) Заслонка открыта
- (5) Индикация на дисплее: процентное отклонение нормы внесения от заданного значения
- (6) Индикация на дисплее:
 - Горит постоянно: Обработанная площадь в задании [м²]
 - Мигает: Общая обработанная площадь [га]
- (7) Индикация на дисплее: Обработанная дистанция в задании [км]
- (8) Индикация на дисплее: Внесенное количество в задании [кг]
- (9) Прием импульсов для определения пути
- (10) Включена автоматическая регулировка нормы внесения

4.3 Предназначение кнопок






Кнопки оранжевого цвета для эксплуатации распределителя удобрений:

- Включение и выключение 
- Подтвердить 
- Настроить норму внесения 100% 
- Увеличить норму внесения 
- Уменьшить норму внесения 
- Назад к отображению задания 
- Назад к индикации рабочего состояния 
- Выбрать задание 
- Включить/выключить автоматическую регулировку нормы внесения (открыть/закрыть заслонки) 
- Увеличить ширину захвата 
- Уменьшить ширину захвата 
- Запустить предварительную дозировку 
- Устранить засор, полностью открыв заслонку 

Клавиши голубого цвета - Рабочие данные

- Индикация обработанной площади [м²] для текущего задания. 
- Второе нажатие кнопки: отображение обработанной дистанции для текущего задания.
- Третье нажатие кнопки: отображение разбросанного количества удобрения [кг] для текущего задания.

Кнопки желтого цвета для основной регулировки распределителя удобрений:

- Ввод ширины захвата 
- Ввод или определение импульсов на 100 м 
- Отображение нормы внесения как значения шкалы 
- Режим ввода 
- Ввод/определение коэффициента калибровки удобрения 

Комбинации клавиш

- Индикация обработанной общей площади  + 
- Запуск контрольного прохода для определения числа импульсов на 100 м  + 
- Разрешить изменение режимов  + 
- Калибровка распределяемого материала  + 
- Сервисное меню  + 
- Настройка значения смещения при отклонении ширины захвата  + 

5 Ввод в эксплуатацию

В этой главе содержится информация о вводе агрегата в эксплуатацию.



ОСТОРОЖНО

- Перед вводом распределителя удобрений в эксплуатацию оператор должен прочитать и понять настоящее руководство.
- См. руководство по эксплуатации распределителя удобрений!

5.1 Подключение **AMADOS E+S**

1. Подключите навешенный/прицепленный к трактору агрегат с помощью штекера агрегата (Рис. 2/1).
2. Подсоедините сигнальный кабель от сигнального разъема или датчика X (Рис. 2/2) к **AMADOS E+S**.

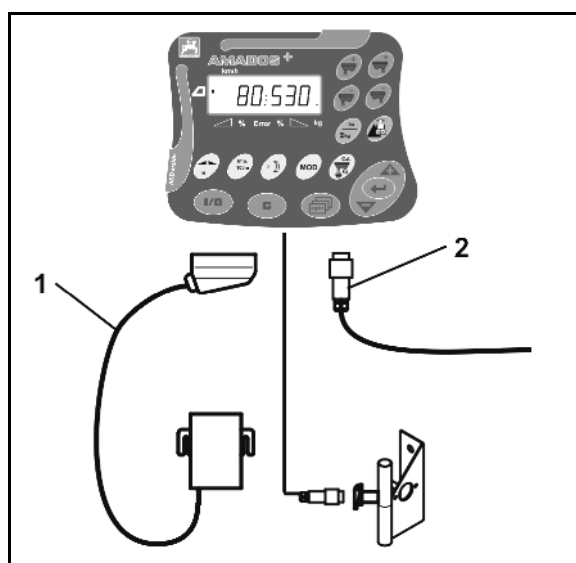




Рис. 2

5.2 Выполнение основных регулировок (режимы с 1 по 9)



Как только после включения появляется рабочий дисплей, можно ввести режимы с 1 по 9.


Индикация режимов 1-9

- Нажмите кнопку 
→ Индикация режима 2
- Несколько раз нажмите кнопку 
→ Индикация других режимов (1-9)











Индикация режима 2



- После первого нажатия на кнопку  всегда показывается режим 2 (уменьшение количества для распределения по границе).
- Режим 2 можно изменять без разблокировки.

Изменение режимов 1-9

1. Одновременно нажмите кнопки  и 
→ Разблокируйте записанный режим
2. Нажмите кнопку  и перейдите к изменяемому режиму.
3. Кнопками  или  введите значение
4. Кнопкой  подтвердите
5. С помощью кнопки  перейдите к другому режиму, или с помощью кнопки  вернитесь в рабочий дисплей.

Режим 1

Выбор типа агрегата

1 = E+S 300, E+S 750 (Настройка после сброса)

2 = E+S 301, E+S 751 (заводские установки)

Режим 2

Выбор распределяемого материала.

1 = мелкий щебень

2 = песок (не для E+S 01)



3 = соль (заводская установка)

4 = шлак (не для E+S 01)

5 = удобрение (не для E+S 01)

Режим 3

Ввод шага изменения нормы распределения в %

Ввод уменьшения или увеличения нормы внесения на каждое нажатие кнопки  .

(заводская установка 10%)

Режим 4

Теоретическая начальная скорость для предварительного дозирования, км/ч.

(заводская установка / максимальное значение 15 км/ч)

Чем выше начальная скорость, тем больше вносимое количество при трогании.

Режим 5

Длительность предварительного дозирования в секундах до включения автоматической регулировки нормы внесения.

(заводская установка / максимальное значение 5 с)

Режим 6

Введите максимальное количество создаваемых заданий.

(заводская установка 20 / максимальное значение 99)

Режим 7

Ввод предусмотренной, средней рабочей скорости

AMADOS E+S требует ввода для определения коэффициента калибровки удобрения.

(заводская установка 12 км/час)

Режим 8

Ввод теоретической скорости движения для имитатора движения

(0-99,9 км/час, заводская установка 0 км/час → Имитатор движения выкл → Скорость определяется на основании импульсов, получаемых от колеса.)

Режим 9

Ввод скорости передачи данных у серийных интерфейсов

(57600 бод / заводская установка 19200 бод)

5.3 Определение числа импульсов на 100 м



AMADOS^{E+S} необходимо калибровочное значение "Число импульсов на 100 м" для определения

- действительной скорости движения [км/ч];
- обработанной площади.

Вы можете установить калибровочное значение "Число импульсов на 100 м" с помощью контрольного прохода, если калибровочное значение неизвестно.

Вы можете ввести калибровочное значение "Число импульсов на 100 м" в **AMADOS^{E+S}** вручную, если оно точно известно.



Определять точное калибровочное значение "Число импульсов на 100 м" путем контрольного прохода следует:

- перед первым вводом в эксплуатацию.
- при использовании другого трактора или после установки шин другого размера.
- в случае различия между установленной и действительной скоростью движения/пройденным участком пути.
- в случае различия между установленной и действительной обработанной площадью.
- при различном характере грунта.

Вам необходимо установить калибровочное значение "Число импульсов на 100 м" с учетом преобладающих условий эксплуатации на поле. При работе с включенным полным приводом при определении калибровочного значения Вам необходимо также включить полный привод.

Определение числа импульсов на 100 м:

1. Отмерьте на поле контрольный участок (точно 100 м).
2. Промаркируйте начальную и конечную точку контрольного участка (Рис. 3).

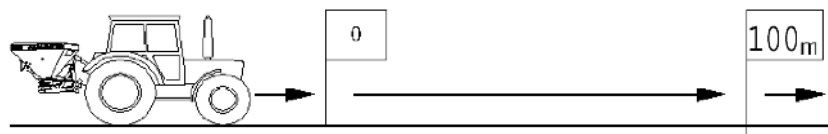




Рис. 3

3. Одновременно нажмите кнопки  и .
4. Пройдите контрольный участок длиной точно 100 м и остановитесь.



→ Не нажимайте кнопку во время калибровочного движения.



Индикация во время калибровки

5. Через 100 м кнопкой  примите полученное значение.
6. Кнопкой  подтвердите.
7. Возврат в рабочее меню
 - o автоматически через 10 с
 - o нажав кнопку 

Ввод числа импульсов на 100 м:

1. Нажмите при неподвижном транспортном средстве .
2. Кнопками  или  введите значение.
3. Кнопкой  примите значение.
4. Кнопкой  подтвердите.
5. Возврат в рабочее меню
 - o автоматически через 10 с
 - o нажав кнопку 





Необходимое минимальное значение для импульсов на 100 м равно 200.

5.4 Ввод ширины захвата



Индикация ширины захвата



1. Нажмите кнопку  .
→ показывается текущее значение.
2. Кнопками  или  введите значение.
3. Кнопкой  подтвердите.
4. При помощи кнопки  /  настройте положение отражателя согласно таблице ниже.

Настраиваемая ширина захвата [м]	
Соль	Соль
Песок, мелкий щебень, шлак	Песок, мелкий щебень, шлак
Удобр.	Удобр.

Соотнесение положения отражателя / ширины захвата					
Распределяемый материал	1	2	3	4	5
	Мелкий щебень	Песок	Соль	Шлак	Удобр.
Положение отражателя	↓	↓	↓	↓	↓
90° ←	5	5	4	5	X
60° ←	4	4	3	4	
45° ←	3	3	2	3	
30° ←	2	2	1,5	2	
	Ширина захвата [m]				




- Самое маленькое настраиваемое положение отражателя 30°.
- Для распределения удобрений отражатель полностью

поднимается (90°), его настройка при помощи кнопок  /  невозможна!





5.5 Ввод нормы внесения и создание задания



- Норма внесения вводится для одного выбранного задания.
- Выбор задания и ввод нормы внесения или нажатие кнопки  запускает задание.
- Во время распределения для запущенного задания
 - введенное распределяемое количество внесено
 - определяется площадь отдельных обработанных участков, общая обработанная площадь.



Отображение распределяемого количества

1. Нажмите кнопку  при неподвижном транспортном средстве.
→ На дисплее появляется последнее выполнявшееся задание
2. Кнопкой  выбрать задание
3. С помощью кнопки  или  выбрать желаемую норму внесения [кг/га], например "350" для нормы внесения 350 кг/га.

Настраиваемое распределяемое количество [г/м ²]	
Соль	5 - 40
Песок, мелкий щебень, шлак	35 – 300
Удобр.	1 - 300
Настройка по умолчанию	35



По умолчанию можно создавать до 20 заданий.

Если этого недостаточно, количество возможных заданий можно увеличить до 99.


Для этого:

1. Одновременно нажмите кнопки  и .
2.  Выберите режим 6.
3. При помощи кнопок  /  введите количество создаваемых заданий.
4. Подтвердите нажатием кнопки .

5.5.1 Индикация данных задания




Для отображения данных задания для любого задания:

Нажмите кнопку  (при необходимости несколько раз).

→ Выберите задание.

Данные задания для текущего задания:

1. Нажмите кнопку .

→ Показывается обработанная площадь для задания в м².



Индикация площади

2. Нажмите кнопку  еще раз.

→ Gefahrene Strecke in km wird für den Auftrag angezeigt.



Отображение дистанции

3. Нажмите кнопку  еще раз.

□ Показывается разбросанное количество в кг для задания.



4. Нажмите кнопку .

→ возврат к рабочему дисплею



Нажатием комбинации кнопок  и  можно вызвать индикацию общей обработанной площади в га для всех заданий!

5.5.2 Удаление данных задания

Данные, записанные для задания, можно удалить следующим образом.

1. Нажмите кнопку  (при необх. несколько раз).
→ Выбор подлежащего удалению задания.
2. Одновременно нажмите кнопки  и .
- Данные задания удаляются.
3. Нажмите кнопку .
- возврат к рабочему дисплею

5.5.3 Внешнее задание (ASD)

Передачу внешнего задания на терминал **AMADOS E+S** можно выполнять через КПК.

Задание с КПК всегда получает обозначение AE (Рис. 4).



Рис. 4

Перенос данных осуществляется через серийный интерфейс.



- Для этого следует установить скорость передачи данных 19200 или 57600 бод (режим 9).
- Используйте Y-образный кабель.

Рис. 5/...

- (1) Подключение КПК
- (2) Подключение сигнального разъема или датчика для регистрации импульсов в минуту.
- (3) Подключение к терминалу **AMADOS E+S** (4).

Запуск и завершение внешнего задания происходит только через подключенный компьютер.

Аварийное завершение внешнего задания на **AMADOS E+S**

1. Одновременно нажмите кнопки  и .

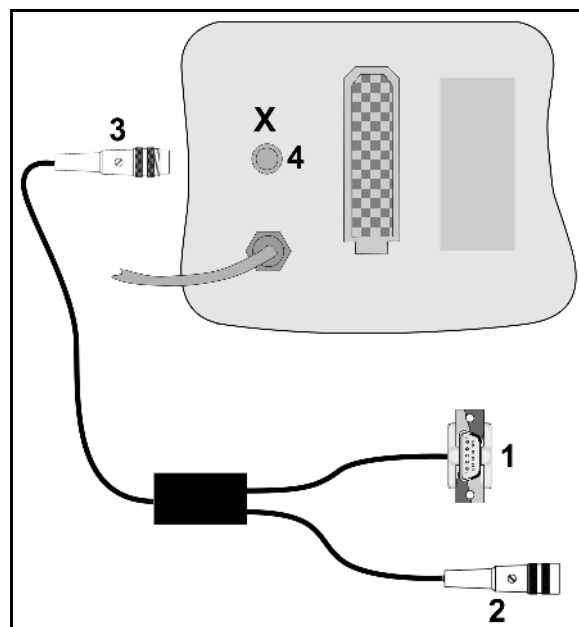


Рис. 5

5.6 Проведение контроля нормы внесения



- При контроле нормы внесения коэффициент калибровки удобрения определяется при
 - прицепленном к трактору агрегате,
 - задействованном карданном вале,
 - неподвижном тракторе.
- Коэффициент калибровки удобрения можно ввести прямо, если он известен.



ОПАСНОСТЬ!

Зафиксируйте трактор и агрегат от самопроизвольного откатывания и опускания трехточечной гидравлической навески трактора.

Коэффициент калибровки удобрения определяет регулировочную характеристику **AMADOS E+S** и зависит от

- сыпучести распределяемого удобрения.
- введенной нормы внесения.
- введенной ширины захвата.



- Сыпучесть удобрения может измениться уже после небольшого времени хранения удобрения.
- Поэтому перед каждой эксплуатацией нужно вновь определять коэффициент калибровки распределяемого удобрения.
- Коэффициент калибровки удобрения всегда определять вновь,
 - если изменяется норма внесения,
 - при расхождениях между теоретической и фактической нормой внесения.


Определение коэффициента калибровки распределяемого материала без движения



См. также руководство по эксплуатации агрегата.

Материал, распределяемый во время проверки количества, должен быть полностью собран.

1. Проверьте и, при необходимости, исправьте следующие данные:
 - Требуемое количество материала (задание)
 - Требуемая ширина захвата
 - Распределяемый материал (режим 2)
 - Предусмотренная средняя скорость (режим 7)
2. Засыпьте достаточное количество распределяемого материала в накопительный бункер.

3. Нажмите кнопку .


4. С помощью кнопок  или  введите калибровочное значение на дисплее, например 1,00 (по умолчанию).

Для ввода коэффициента калибровки можно использовать значения, полученные опытным путем.



Индикация после ввода коэффициента калибровки

5. Нажмите  и подтвердите.


6. Нажмите , удерживайте и одновременно нажмите



→ Запускается процесс калибровки.



Индикация при запуске калибровки удобрения

7. Нажмите кнопку .

8. Заслонка открывается.

→ На дисплее показывается время открывания заслонки.

9. Примерно через одну минуту нажмите кнопку .

→ Заслонка закрывается.

→ Отображается вычисленное внесенное количество.

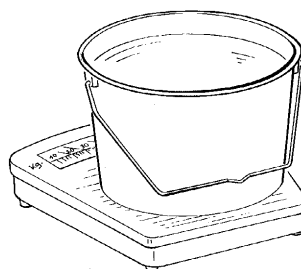




Индикация после закрывания заслонки

10. Взвесьте внесенный распределенный материал.




- Используемые весы должны взвешивать с соответствующей точностью. Большие неточности могут привести к отклонениям фактической нормы внесения.
- Учтите массу ведра.




11. Выберите вес материала с помощью кнопок  или  на дисплее, например, "1.50" для 1,5 кг.

12. Нажмите кнопку  и подтвердите.

→ **AMADOS E+S** определяет коэффициент калибровки.

13. После нажатия на  отображается коэффициент калибровки.



- С помощью кнопки  коэффициент калибровки удобрения может быть показан в любой момент.
- Запишите коэффициент калибровки для ввода вручную перед очередной проверкой аналогичного распределяемого материала.

6 Эксплуатация агрегата



ОПАСНОСТЬ

- При эксплуатации агрегата следуйте указаниям руководства по эксплуатации распределителя удобрений.








Вводится перед применением:

- Требуемое количество материала (задание)
- Требуемая ширина захвата
- Распределяемый материал (режим 2)
- Предусмотренная средняя скорость (режим 7)
- Коэффициент калибровки
или определить коэффициент калибровки с помощью контроля нормы внесения.



Во время эксплуатации могут показываться накапливающиеся данные текущего задания.

Практическое применение

1. Включите  **AMADOS E+S**.
2. Кнопкой  выберите задание.
 - Проверьте заданное количество или
 - введите заданное количество и подтвердите.
3. Нажав , вернитесь в рабочее меню.
4. Тронуться с места и запустить автоматическую регулировку нормы внесения.
 - o  Запустить автоматическую регулировку нормы внесения или
 - o  Запустить автоматическую регулировку нормы внесения с предварительным дозированием для первых метров.



Проверьте, соответствует ли фактическая ширина захвата значению, настроенному в **AMADOS E+S**.



- Вносимое количество регулируется автоматически.
- Заслонка закрывается при скорости менее 1 км/ч.
- Заслонка открывается при трогании.



5. После работы выключайте автоматическую регулировку нормы внесения.

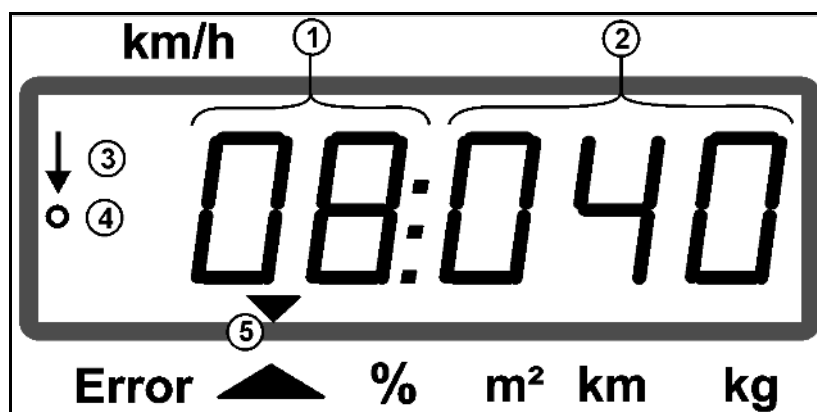


6. Выключите **AMADOS E+S**.



Индикация на дисплее во время работы:

- (1) Текущее значение скорости движения, км/ч
- (2) Текущее значение нормы внесения, г/м²
- (3) Включена автоматическая регулировка нормы внесения
- (4) Прием импульсов для определения пути
- (5) Заслонка открыта



Индикация рабочего состояния

6.1 Предв. дозир.

Включение автоматической регулировки нормы внесения при



помощи кнопки :



- На первых метрах настраивается более высокая дозировка, чтобы при быстром трогании с места внести достаточно материала.

Перед этим:

- Настройте теоретическую начальную скорость (режим 4),
 - длительность предварительной дозировки (режим 5).
- После предварительной дозировки автоматически включается регулировка нормы внесения.

6.2 Настройка рабочей ширины при помощи отражателя

Во время работы настроенную ширину захвата можно адаптировать.

-  Поднимите отражатель.
→ Ширина захвата увеличивается.
-  Опустите отражатель.
→ Ширина захвата уменьшается.
- Удерживайте или часто нажимайте на кнопку, пока не будет достигнута необходимая ширина захвата.
- Через две секунды снова будет отображено рабочее меню.



Индикация ширины захвата / угла отражателя





- При изменении угла отражателя изменяется ранее сохраненная ширина захвата.
- Изменение нормы внесения (норма внесения в зависимости от площади) выполняется автоматически.
- При внесении удобрения адаптация ширины захвата при помощи отражателя невозможна.
- Настраиваемая ширина захвата, см. стр. 15.

6.3 забивание

Засоры дозирующего блока можно устранить при помощи кнопки



Возможно только во время движения при включенной регулировке нормы внесения!

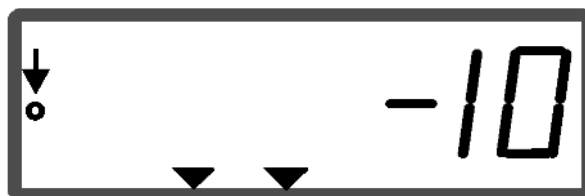
1. Нажмите и удерживайте кнопку .
→ Заслонка открывается полностью, засоры устраняются.
2. Отпустите кнопку .
→ Заслонка возвращается в регулировочное положение.

6.4 Изменение нормы внесения во время распределения

Во время распределения можно изменять предварительно выбранное заданное значение нормы внесения.

1. Нажмите кнопку  или .

При каждом нажатии этой кнопки установленная норма внесения меняется для соответствующей заслонки на введенный шаг изменения нормы.



Отображение нормы внесения - 10 %

2. Нажмите кнопку .

→ Заданное количество возвращается к 100% и показывается рабочий дисплей.




При многократном нажатии кнопки норма внесения изменяется многократно.



- Изменение нормы внесения в % показывается в течение пяти секунд, после этого показывается рабочий дисплей.
- Значок треугольника на рабочем дисплее указывает на изменение нормы внесения.

6.5 Индикация положения заслонок основания кузова

Во время внесения возможно отображение текущего положения заслонки.

1. При включенной регулировке нормы внесения нажмите кнопку .

→ Индикация положения заслонок.

→ Через две секунды снова будет отображено рабочее меню.



Индикация текущего положения заслонок 0-55

6.6 Опорожнение остатков / очистка

Для опорожнения остатков и очистки бункера откройте заслонку!

1. Нажмите кнопку  при остановленном агрегате.
2. Нажмите кнопку .
- Заслонка открывается полностью.
3. Нажмите кнопку .
- Заслонка закрывается.



Индикация текущего положения заслонок 0-55

7 Неисправности

7.1 Аварийные сигналы


Аварийный сигнал	Причина	Устранение
A10	Норма внесения не соблюдается	Уменьшить скорость движения.
A11	Отсутствует заданное значение (запуск калибровки)	Создать задание и ввести заданное значение
A12	Отсутствует ширина захвата (запуск калибровки)	Ввести ширину захвата.
A13	Неправильное значение датчика ширины распределения.	Проверить кабель. Неисправность двигателя или датчика.
A14	Неправильное значение датчика нормы внесения.	Проверить кабель. Неисправность двигателя или датчика.
A15	Отсутствует коэффициент калибровки.	Ввести/определить коэффициент калибровки.



Индикация аварийного сигнала

7.1.1 Реальная ширина захвата не соответствует настроенной ширине распределения

Если реальная ширина захвата не соответствует настроенной ширине распределения, можно выполнить смещение положения отражателя.

1. Выбор смещения: одновременно нажмите кнопки  и



→ Индикация ширины захвата / угла отражателя



Ширина захвата [m] / угол отражателя [°]

2. При помощи кнопок  или  поднимайте или опускайте отражатель, пока не будет достигнута реальная ширина захвата.

→ На экране будет изменяться только значение угла отражателя. Значение ширины захвата остается постоянным.

3. Для сохранения нажмите кнопку .



Сохраненное смещение действует до перезагрузки компьютера.

8 Очистка, техническое обслуживание и ремонт

8.1 очистка



ОСТОРОЖНО

Будьте осторожны при очистке **E+S** аппаратом высокого давления.

Не очищайте серводвигатель аппаратом высокого давления, поскольку это может вызвать его повреждения!

8.2 Хранение



После извлечения из кабины трактора храните бортовой компьютер в сухом месте.





8.3 Сервисное меню

Для локализации возможных неисправностей входы данных могут быть показаны на дисплее.

1. Одновременно нажмите кнопки  и  .
→ Показывается вход E1.
2. Нажмите кнопку  или  .
→ Для индикации входов с E1 по E3
3. Нажмите кнопку  .
→ Возврат к рабочему дисплею.



Индикация входа 1

E1	Имп.колеса	Считаются импульсы от датчика перемещений или сигнального разъема трактора.
E2	Аналоговое значение дозирующей задвижки	<p>Нажмите кнопку  или  .</p> <p>→ Серводвигатель приходит в движение, отображается напряжение на датчике (0,5-4,5 В).</p>
E3	Аналоговое значение отражателя	<p>Нажмите кнопку  или  .</p> <p>→ Серводвигатель приходит в движение, отображается напряжение на датчике (0,5-4,5 В).</p>





AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51
D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0
e-mail: amazone@amazone.de
<http://www.amazone.de>

